

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Vóór jullie alarm kunnen slaan, leg ik mijn vermomming af* » (« Avant que vous ne puissiez donner l'alerte, j'ôte mon déguisement »).

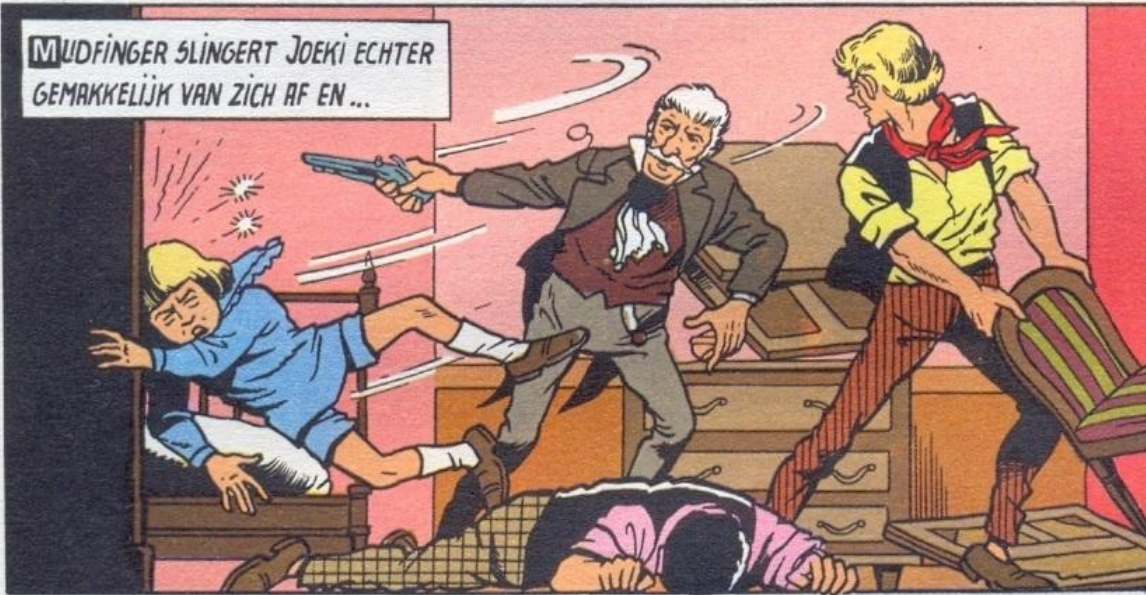
On y trouve notamment la forme verbale « leg ... **AF** », provenant de l'infinitif « **AF**leggen », verbe dit « à particule séparable », lui-même construit sur l'infinitif « **LEGGEN** ».

Quand « **AF**leggen » est conjugué, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **AF** » de sa forme verbale proprement dite et cette particule séparable « **AF** », composante du verbe, fait l'objet d'un **REJET**, derrière le complément (« *mijn vermomming* »), à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

La phrase subordonnée (« *Vóór jullie alarm kunnen slaan* »), jouant le rôle d'un complément commençant la phrase principale, cela y engendre une **INVERSION** : le sujet « *ik* » passe derrière le verbe « *leg* ».

MUDFINGER SLINGERT JOEKI ECHTER GEMAKKELIJK VAN ZICH AF EN ...



Laat vallen, man! Ik heb je onder schot!



Denk je werkelijk zo gemakkelijk weg te komen? Er is politie in de buurt en...



Dat weet ik maar dat hindert niet! Voor jullie alarm kunnen slaan leg ik mijn vermomming af en ga er onder hun neus vandoor!



Maar eerst ga ik jou op die stoel vastbinden!

